



安全理事会

第六十九年

临时逐字记录

第七三〇七次会议

2014年11月11日星期二下午3时举行

纽约

主席：	金女士.....	(澳大利亚)
成员：	阿根廷	佩瑟瓦尔夫人
	乍得	阿林格夫人
	智利	奥尔古因·西加罗亚先生
	中国	王民先生
	法国	拉梅克先生
	约旦	穆马尼先生
	立陶宛	穆尔莫凯特女士
	卢森堡	马斯先生
	尼日利亚	拉罗先生
	大韩民国	白芝亚女士
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	卢旺达	恩杜洪吉雷赫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特先生
	美利坚合众国	普雷斯曼先生

议程项目

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

2014年10月30日秘书长给安全理事会主席的信(S/2014/777)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

14-61857 (C)



无障碍文件

请回收



下午3时开会。

通过议程

议程通过。

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

2014年10月30日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2014/777)

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请波斯尼亚和黑塞哥维那代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2014/794，其中载有法国、立陶宛、卢森堡、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提交的一项决议草案案文。

我也谨提请安理会成员注意文件S/2014/777，其中载有2014年10月30日秘书长给安全理事会主席的信，信中转递波斯尼亚和黑塞哥维那高级代表的第四十六次报告。

我的理解是，安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。我现在就把这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

阿根廷、澳大利亚、乍得、智利、中国、法国、约旦、立陶宛、卢森堡、尼日利亚、大韩民国、卢旺达、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国

弃权：

俄罗斯联邦

主席（以英语发言）：有14票赞成，1票弃权。决议草案获得通过，成为第2183（2014）号决议。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯联邦不得不在表决时投了弃权票，因为这项决议草案没有考虑到我们在磋商期间表达的实质性批评意见。

我们确认，延续欧洲联盟主导的维和部队木槿花行动对于维护波斯尼亚和黑塞哥维那安全，从而确保执行《代顿协定》而言，具有重要意义。然而，我们同时要表示反对维持安全领域的国际存在，因为它可能会被视为促使该国加速融入欧洲联盟和北约的一个工具。

以一项根据《联合国宪章》第七章通过的安全理事会决议的方式把波斯尼亚和黑塞哥维那推向那个方向，是不可接受的。这样一项影响深远的决定不能从外部强加。这种决定应当由该国所有三个组成民族以自主方式本着自由意愿来做出。这尤其是因为，我们都清楚知道，波斯尼亚和黑塞哥维那尚未就融入欧洲大西洋体制问题形成共识。我们很容易就可以找到在融入欧洲问题上施加外部压力问题的不幸事例。

我们还应当回顾，根据波斯尼亚和黑塞哥维那指导委员会的最后声明，欧洲联盟所规定的被视为申请候选国地位时需满足的优先条件，几乎没有一项已经达到，也就是说，它们尚未经由在全国范围达成共识而获得认可。此外，该国一些主要的政治领导人认为——他们的看法并非没有根据——关于加入北约的决定只能通过全民投票来决定。我们也不应无视区域安全局势的总体改进，尤其是，这种总体改进将使即将在巴塞尔举行的欧洲安全与合作组织外交部长理事会会议能够把依照《代顿协定》附件1-B第4条进行的审查转给巴尔干国家自己进行。在此背景下，关于木槿花行动的又一项冗长的决议似乎与现实不符。

与此同时，我要强调，俄罗斯联邦支持维护《代顿协定》，并加强和平执行理事会指导委员会的作用，反对破坏其基础。

主席（以英语发言）：我现在请中国代表发言。

王民先生（中国）：中方支持欧盟驻波黑多国稳定部队延期，欢迎欧盟多国部队继续为维护波黑和平与稳定发挥积极作用，对刚刚通过的第2183(2014)号决议投了赞成票。

同时，我要指出，中方尊重波黑的主权、独立、统一和领土完整，认为波黑的发展道路和外交

政策应由波黑政府和人民自主决定。再者，我们认为安理会在磋商本决议时本应广泛听取意见，重视安理会各成员的关切，以最大限度凝聚共识，争取最广泛支持。

主席（以英语发言）：安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午3时05分散会。